

# Obvodný banský úrad v Bratislave

Mierová 19, 821 05 Bratislava  
(E – mail: [obuba@obuba.sk](mailto:obuba@obuba.sk), suffix: 10002)

Bratislava, 07. marca 2019  
Číslo: 202–470/2019

## R o z h o d n u t i e o určení chráneného územia pre osobitné zásahy do zemskej kôry Veľký Meder

Obvodný banský úrad (ďalej len „OBÚ“) v Bratislave, ako vecne príslušný orgán štátnej banskej správy, podľa § 41 ods. 2 písm. a) zákona SNR č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušnách a o štátnej banskej správe v znení neskorších predpisov s poukázaním na § 34 ods. 3 zákona č. 44/1988 Zb. o ochrane a využití nerastného bohatstva (banský zákon) v znení neskorších predpisov a miestne príslušný podľa § 1 písm. a) vyhlášky Ministerstva hospodárstva SR č. 333/1996 Z. z., ktorou sa ustanovujú obvody pôsobnosti obvodných banských úradov, na základe návrhu právnickej osoby Mestský podnik bytového hospodárstva, s.r.o., M. Corvína 1232/20, 932 01 Veľký Meder (IČO: 34 112 502) (ďalej len „organizácia“) zo dňa 03.04.2018, jeho doplnení dňa 29.05.2018 a 05.02.2019, výsledku ústneho pojednávania konaného dňa 14.06.2018 v zasadacej miestnosti organizácie na ulici M. Corvína 1232/20 vo Veľkom Mederi, vyjadrenia Okresného úradu Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia kraja a záväzného stanoviska Stavebného úradu Mesta Veľký Meder, takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 17 ods. 1 banského zákona s prihliadnutím na § 8 vyhlášky Slovenského banského úradu č. 79/1988 Zb. o chránených ložiskových územiach a dobývacích priestoroch v znení neskorších predpisov

## u r č u j e ch r á n e n é ú z e m i e Veľký Meder

na ochranu prírodnej horninovej štruktúry (v rozmedzí 1 000 m až 2 500 m pod povrchom) vhodnej pre osobitné zásahy do zemskej kôry - priemyselné využívanie geotermálnej energie.

1. Plošný obsah chráneného územia pre osobitné zásahy do zemskej kôry (ďalej len „chránené územie“) Veľký Meder je 27 235 571,10 m<sup>2</sup>, t.j. 27,2355711 km<sup>2</sup>.
2. Označenie a súradnice vrcholov chráneného územia Veľký Meder:

Označenie vrcholu :	Súradnica X :	Súradnica Y :
1	1 314 449,98	527 152,61
2	1 314 527,30	529 653,30
3	1 317 406,92	531 316,65
4	1 320 772,42	529 556,44
5	1 320 176,21	525 666,04
6	1 317 964,08	525 866,92

7	1 316 436,01	524 735,59
8	1 315 927,26	525 244,50
9	1 315 908,97	526 525,10
10	1 315 524,12	527 666,85

Hranice chráneného územia Veľký Meder na povrchu tvorí uzatvorený nepravidelný 10 uholník s vrcholmi určenými v súradnicovom systéme S-JTSK.

Priestorové hranice chráneného územia Veľký Meder sú určené zvislými rovinami, ktoré prechádzajú jeho povrchovými hranicami do hĺbky 2500 m pod povrchom zeme (stranami spájajúcimi vrchoły chráneného územia Veľký Meder – hĺbkové vymedzenie).

### 3. Názov a identifikačné čísla katastrálneho územia :

Veľký Meder	IČÚTJ 808 709
Ižop	IČÚTJ 821 535

### 4. Názov a kód okresu :

Dunajská Streda	kód okresu 201
-----------------	----------------

### 5. Zoznam parciel, cez ktoré hranica chráneného územia Veľký Meder prechádza, alebo sa ich dotýka z vnútornej strany :

#### Katastrálne územie Veľký Meder (parcely Registra C-KN):

4416/1, 4448, 4449, 4374/1, 4489, 4491/1, 4492, 4495, 4498/2, 4498/5, 4543/3, 4565/1, 4566/1, 4634/1, 4634/2, 4636, 4638, 4668, 4670, 4671, 4680, 4685, 4686, 4687, 4688, 4689/3, 4696, 4698, 4708, 4709, 4796/2, 4797/2, 4798/1, 4798/3, 4798/5, 4798/7, 4798/8, 4798/9, 4798/11, 4800/1, 4801/1, 4801/4, 4802/1, 4802/2, 4802/4, 4802/6, 4802/8, 4802/10, 4803, 4804, 4805/1, 4806/1, 4806/2, 4809, 4810, 4824, 4825, 4827, 4828, 4829, 4831, 4838, 4840, 4841, 4842, 4844, 4896, 4897, 4899, 4909, 4911/1, 4911/2, 4917, 4929, 4930, 4932, 4933, 4934/1, 4942, 4969, 4970, 4971, 4972/1.

#### Katastrálne územie Ižop (parcely Registra C-KN):

591, 619, 638/1, 709, 724, 747/1, 747/5, 749/4, 885, 1011, 1037, 1038, 1078, 1181/3, 1183/4, 1183/8, 1194/1, 1206/3, 1208/1, 1210/1.

### 6. Podmienky ochrany prírodných horninových štruktúr :

- V chránenom území Veľký Meder sa **nesmú zriaďovať stavby a zariadenia**, ktoré nesúvisia s realizáciou osobitného zásahu do zemskej kôry, pokiaľ sa na to nevydalo záväzné stanovisko podľa § 19 banského zákona.
- Zákaz uvedený pod písmenom a) sa nevzťahuje na údržbu a rekonštrukciu stavieb a zariadení (cesty, vedenia VN a VVN, vodovody, závlahové zariadenia a pod.) existujúcich na ploche chráneného územia Veľký Meder v čase jeho určenia. Zákaz sa nevzťahuje ani na výstavbu nových stavieb a zariadení na ploche chráneného územia Veľký Meder s výnimkou realizácie vrtov hlbších ako 1 000 m.

**Hranice chráneného územia Veľký Meder sa s ohľadom na § 17 ods. 5 banského zákona vyznačia v územnoplánovacej dokumentácii a v katastri nehnuteľností.**

## Odôvodnenie :

Správne konanie o určenie chráneného územia Veľký Meder bolo začaté dňom 12.04.2018, podaním návrhu organizácie zo dňa 03.04.2018, doplneného listom organizácie zo dňa 28.05.2018 (dňa 29.05.2018 o stanoviská Okresného úradu Trnava a Mesta Veľký Meder) a listom organizácie zo dňa 01.02.2019 (dňa 05.02.2019 o zjednodušený operát geometrického plánu). Ústne pojednávanie vo veci, nariadené prípisom OBÚ v Bratislave č. 527-1409/2018 zo dňa 31.05.2018, sa konalo dňa 14.06.2018 v zasadacej miestnosti organizácie na adrese M. Corvína 1232/20, vo Veľkom Mederi. Na ústnom pojednávaní sa účastníci konania a dotknuté

orgány štátnej správy mohli vyjadriť k predloženému návrhu na určenie chráneného územia Veľký Meder na ochranu prírodnej horninovej štruktúry vhodnej na priemyselné využívanie geotermálnej energie.

**Zástupca Mesta Veľký Meder** nemal námietky k predloženému návrhu vo veci a trval na svojom písomnom vyjadrení zo dňa 28.05.2018, v ktorom sa konštatuje, cit.: „*Mesto Veľký Meder nemá zásadné pripomienky k predloženému návrhu na určenie chráneného územia geotermálneho vrtu VM-01 Veľký Meder.*“.

**Zástupca Okresného úradu Trnava**, obor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia kraja, sa ústneho pojednávania vo veci nezúčastnil. Okresný úrad Trnava vydal dňa 22.05.2018 vyjadrenie k predmetnému návrhu pod č. OU-TT-OSZP1-2018/017787/Pt, v ktorom sa uvádza, cit.: „*Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie nemá zásadné pripomienky k predloženému návrhu na určenie chráneného územia geotermálneho vrtu VM-01 Veľký Meder.*“.

**Zástupca Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky** (ďalej len „MŽP SR“) sa na ústnom pojednávaní konanom vo veci vyjadril, cit.: „... nesúhlasí s predloženým návrhom a podá písomné stanovisko ...“.

Dňa 25.06.2018 bolo na OBÚ v Bratislave elektronickou poštou - e-mailom doručené stanovisko MŽP SR pod č. 2381/2018-5.3 zo dňa 21.6.2018, v ktorom sa uvádza, cit.:

„Podľa § 34 ods.1 písm. d) zákona č. 44/1988 Zb. o ochrane a využití nerastného bohatstva (banský zákon v znení neskorších predpisov sa osobitným zásahom do zemskej kôry rozumie zriaďovanie, prevádzka, zabezpečenie a likvidácia zariadení na:

- a) uskladňovanie plynov alebo kvapalín v prírodných horninových štruktúrach a v podzemných priestoroch (podzemné zásobníky plynov a kvapalín),
- b) ukladanie rádioaktívnych a iných odpadov v podzemných priestoroch,
- c) trvalé ukladanie oxidu uhličitého do geologického prostredia,
- d) využívanie geotermálnej energie.

V prípade určenia chráneného územia Veľký Meder ide o zariadenie na využívanie geotermálnej energie, ktoré pozostáva z geotermálneho vrtu VM-1, hlbokého 2450 m a výmenníkovej stanice geotermálnej energie umiestnenej v neďalekej kotolni. Obe zariadenia sú prepojené potrubím, ktorým sa geotermálna voda odoberaná z vrtu VM-1 prepravuje do výmenníkovej stanice. Geotermálna voda sa využíva na vykurovanie bytových jednotiek a zariadení mesta Veľký Meder.

Rozhodnutím OÚ Trnava č. 22/2017 zo dňa 30.10.2017 s právoplatnosťou od 22.11.2017 bolo vydané povolenie na odber geotermálnej vody z vrtu VM-1 v množstve 10,4 l.s<sup>-1</sup> s platnosťou do 30.11.2027.

Podľa § 1 ods. 2 a ods. 3 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 29/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o určovaní ochranných pásiem vodárenských zdrojov, o opatreniach na ochranu vôd a o technických úpravách v ochranných pásmach vodárenských zdrojov sa stanovujú ochranné pásma z nasledovných dôvodov:

- (2) Ochranné pásmo sa určuje na ochranu využiteľného množstva, kvality a zdravotnej bezchybnosti vodárenského zdroja vo vzťahu k prírodným pomerom a vo vzťahu k vplyvom ľudskej činnosti a na základe dokumentácie potrebnej k žiadosti na určenie ochranného pásma.
- (3) Pri určovaní hraníc ochranného pásma sa prihliada na morfológiu územia, hydrologické rozvodnice povodí, hydrogeologické rozhrania, charakter horninového prostredia (krasovo-puklinové, puklinové a medzizrnové), prirodzené hranice porastov, umelé hranice územia, líniové stavby, hranice parciel podľa katastra nehnuteľností a na hranice intravilánu.

V záverečnej správe geologickej úlohy „Veľký Meder - geotermálna energia“ (Halás O., 2016) bolo na základe vyhodnotenia výsledkov realizovaných geologických prác konštatované: „Geotermálny vrt VM-1 je situovaný na pozemku vo vlastníctve jeho budúceho prevádzkovateľa a bude zabezpečený prístreškom zamedzujúcim neoprávnenú manipuláciu. Vzhľadom na hĺbku hydrogeotermálnej štruktúry možno prakticky vylúčiť vplyv prác a činnosti na povrchu v okolí vrtu na kvalitu geotermálneho zdroja. Preto na základe vyššie uvedeného nenavrhujeme zriadenie ochranného pásma.“.

Z predloženého návrhu chráneného územia Veľký Meder, ktoré predstavuje zhruba plochu vo vzdialenosti cca 5 km okolo vrtu VM-1, nie je zrejmé, na základe akých objektívnych skutočností boli hranice chráneného územia navrhnuté, aké ďalšie zariadenia budú v tejto vzdialenosti umiestnené a prečo ich treba chrániť.

Navyše návrh chráneného územia v danom rozsahu vôbec nerešpektuje existenciu ďalších využívaných geotermálnych vrtov v okolí vrtov VM-1.“.

Prírodná horninová štruktúra vhodná na využívanie geotermálnej energie sa podľa § 5 ods. 2 banského zákona považuje za nerastné bohatstvo Slovenskej republiky.

Analýzou geotermálnych vrtov realizovaných v okolí Veľkého Medera podľa dostupných geologických podkladov boli vyčlenené 3 hĺbkovo odlišné úrovne kolektorov geotermálnych vôd v hĺbkovom rozmedzí 1 000 m až 1 500 m pod povrchom zeme (s teplotou na ústí vrtu 49 – 55° C), v rozmedzí 1 500 m až 2 000 m pod povrchom zeme (s teplotou na ústí vrtu 65 – 74° C) a v rozmedzí 2 000 m až 2 500 m pod povrchom zeme (s teplotou na ústí vrtu 84 – 92° C). Táto prírodná horninová štruktúra v navrhnutom chránenom území Veľký Meder doteraz nemala zabezpečenú náležitú ochranu proti znemožneniu alebo sťaženiu jej využívania. Hranice chráneného územia Veľký Meder boli navrhnuté s ohľadom na zistený rozsah tejto prírodnej horninovej štruktúry v danej oblasti.

Predmetom správneho konania vo veci je určenie chráneného územia Veľký Meder na ochranu prírodnej horninovej štruktúry – zdroja geotermálnej energie na jej priemyselné využívanie, to znamená, že sa jedná o ochranu prírodnej horninovej štruktúry, vhodnej na využívanie geotermálnej energie, a teda nejedná sa o povolenie banskej činnosti - osobitného zásahu do zemskej kôry, preto citovanie § 34 ods. 1 banského zákona je v tomto prípade právne irelevantné.

Aplikácia ustanovení Vyhlášky MŽP SR č. 29/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o určovaní ochranných pásiem vodárenských zdrojov, o opatreniach na ochranu vôd a o technických úpravách v ochranných pásmach vodárenských zdrojov je v rámci predmetného správneho konania takisto právne irelevantná, určenie ochranných pásiem vodárenských zdrojov v ničom právne nesúvisí s Návrhom na určenie chráneného územia Veľký Meder.

Stavebný úrad Mesta Veľký Meder, vydal k návrhu rozhodnutia o určení chráneného územia Veľký Meder záväzné stanovisko pod č. 561/2019-002 dňa 05.02.2019, v ktorom sa uvádza, cit.: „...**súhlasí s predloženým Návrhom rozhodnutia Obvodného banského úradu v Bratislave o určení chráneného územia pre osobitné zásahy do zemskej kôry Veľký Meder na priemyselné využívanie geotermálnej energie s nasledovnými pripomienkami:**

*V chránenom území Veľký Meder sa nesmú zriaďovať stavby a zariadenia, ktoré nesúvisia s realizáciou osobitného zásahu do zemskej kôry, pokiaľ sa na to nevydal súhlas formou záväzného stanoviska podľa § 19 banského zákona. Zákaz podľa predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na:*

- a. *údržbu a rekonštrukciu stavieb a zariadení (cesty, vedenia VN a VVN, vodovody, závlahové zariadenia a pod.) existujúcich na ploche chráneného územia Veľký Meder v čase jeho určovania,*
- b. *na výstavbu nových stavieb a zariadení na ploche chráneného územia Veľký Meder s výnimkou realizácie vrtov hlbších ako 1 000 m.“ - tieto podmienky sú podmienkami tohto rozhodnutia o určení chráneného územia Veľký Meder.*

Na základe toho OBÚ v Bratislave po vyjadrení Okresného úradu Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie pod č. OU-TT-OSZP1-2018/017787/Pt zo dňa 22.05.2018 a na základe záväzného stanoviska Stavebného úradu Mesta Veľký Meder č. 561/2019-002 zo dňa 05.02.2019 rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Organizácia za miestne zisťovanie nariadené podľa osobitných predpisov, konané z jej podnetu, zaplatila správny poplatok vo výške 16,50,- € (položka č. 9 sadzobníka správnych poplatkov k zákonu NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov) a za vydanie rozhodnutia o určení chráneného územia Veľký Meder správny poplatok vo výške 16,50,- € (položka č. 172 písm. a) sadzobníka správnych poplatkov k zákonu o správnych poplatkoch) a doklad o úhrade správneho / súdneho poplatku predložila na OBÚ v Bratislave dňa 12.04.2018 pri podaní návrhu vo veci.

## P o u č e n i e :

Proti tomuto rozhodnutiu má účastník konania, podľa § 53 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, právo podať v lehote 15 dní od jeho doručenia odvolanie na Hlavný banský úrad v Banskej Štiavnici.

Odvolanie sa v uvedenej lehote podáva na Obvodnom banskom úrade v Bratislave.



  
Ing. Miroslav Vilček  
predseda úradu

**Toto rozhodnutie sa zasiela účastníkom konania:**

1. Mestský podnik bytového hospodárstva, s.r.o., M. Corvína 1232/20, 932 01 Veľký Meder (+ 1 paré návrhu CHÚ)
2. Mesto Veľký Meder, primátor, Komárňanská 207/9, 932 01 Veľký Meder (+ mapa M 1:50 000)

**Právoplatné rozhodnutie sa zasiela:**

1. Ministerstvo životného prostredia SR, odbor geologického práva a zmluvných vzťahov, Bukureštská 4, 812 35 Bratislava (+ mapa M=1:50 000)
2. Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Kollárova 8, 917 02 Trnava (+ mapa M=1:50 000)
3. Okresný úrad Trnava, katastrálny odbor, Vajanského 2, 917 01 Trnava (mapa M=1:5 000)
4. Mesto Veľký Meder, Stavebný úrad, Komárňanská 207/9, 932 01 Veľký Meder (bez mapy)